

MANUAL STEPPING STONES

MATERIAL: CORTEN STEEL



Upon delivery - unrusted

The result after a maximum of 2 years - fully rusted

NL Materiaal: Cortenstaal

Corten-A-staal is een legering van ijzer met koper, fosfor, silicium, nikkel en chroom. Cortenstalen producten worden ongeroest en in natuurlijk grijs geleverd. Zodra het product buiten wordt geplaatst, start binnen enkele weken tot maanden het roestproces. Dit geeft het staal zijn kenmerkende oranje/bruine kleur. De roestlaag vertraagt verdere oxidatie en beschermt zo het onderliggende materiaal. Het totale roestproces duurt 1 tot 2 jaar, afhankelijk van de weersomstandigheden. Dit proces kan worden versneld met behulp van onze roestversneller.

Aandachtspunten

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat er vocht tussen verpakking en product blijft zitten. Dit kan ongewenste (roest)vlekken veroorzaken.
- Houd er rekening mee dat het product tijdens het roestproces roestdeeltjes kan afgeven.
- We raden af om cortenstalen producten binnen een straal van 5 km van de kustlijn te plaatsen.
- Gebruik cortenstaal niet in vijvers; roestdeeltjes kunnen de waterkwaliteit aantasten.
- Draag bij het gebruik van roestversnellers en reinigingsmiddelen handschoenen en een veiligheidsbril, en werk in een goed geventileerde ruimte.

Onderhoud en reiniging

- Spoel vuil af met schoon leidingwater. Gebruik een zachte waterstraal, gelijkmatig verdeeld over het hele oppervlak.
- Vermijd zure en schurende schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product niet met doeken of borstels.

EN Material: Corten steel

Corten-A steel is an alloy of iron with copper, phosphorus, silicon, nickel and chromium. Corten steel products are delivered unrusted in natural grey. Once placed outdoors, the rusting process begins within a few weeks to months. This gives the steel its characteristic orange/brown colour. The rust layer slows further oxidation and protects the underlying material. The full rusting process takes 1 to 2 years, depending on weather conditions. This process can be accelerated using our rust accelerator.

Points of attention

- Unpack the product immediately after delivery to prevent moisture from getting trapped between the packaging and the product. This can cause unwanted (rust) stains.
- Be aware that the product may release rust particles during the rusting process.
- We do not recommend placing Corten steel products within 5 km of the coastline.
- Do not use Corten steel in ponds; rust particles may affect water quality.
- When using rust accelerators or cleaners, wear gloves and safety glasses and work in a well-ventilated area.

Maintenance and cleaning

- Rinse off dirt with clean tap water. Use a gentle stream of water evenly over the surface.
- Avoid acidic or abrasive cleaning agents.
- Do not clean the product with cloths or brushes.

DE Material: Corten-Stahl

Corten-A-Stahl ist eine Legierung aus Eisen mit Kupfer, Phosphor, Silizium, Nickel und Chrom. Corten-Stahlprodukte werden ungerostet in natürlichem Grau geliefert. Sobald das Produkt im Freien aufgestellt wird, beginnt der Rostprozess innerhalb weniger Wochen bis Monate. Dadurch erhält der Stahl seine charakteristische orange-braune Farbe. Die Rostschicht verlangsamt die weitere Oxidation und schützt das darunterliegende Material. Der gesamte Rostprozess dauert 1 bis 2 Jahre, abhängig von den Witterungsbedingungen. Mit unserem Rostbeschleuniger lässt sich der Prozess verkürzen.

Wichtige Hinweise

- Packen Sie das Produkt sofort nach Erhalt aus, um zu verhindern, dass sich Feuchtigkeit zwischen Verpackung und Produkt sammelt. Dies kann unerwünschte (Rost-) Flecken verursachen.
- Beachten Sie, dass das Produkt während des Rostprozesses Rostpartikel abgeben kann.
- Wir empfehlen nicht, Cortenstahlprodukte in einem Umkreis von 5 km zur Küste aufzustellen.
- Verwenden Sie Cortenstahl nicht in Teichen – Rostpartikel können die Wasserqualität beeinträchtigen.
- Tragen Sie bei der Verwendung von Rostbeschleunigern und Reinigungsmitteln Handschuhe und eine Schutzbrille und arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum.

Pflege und Reinigung

- Spülen Sie Schmutz mit klarem Leitungswasser ab. Verwenden Sie dazu einen sanften Wasserstrahl, gleichmäßig über die gesamte Oberfläche verteilt.
- Vermeiden Sie säurehaltige oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Tüchern oder Bürsten.

FR Matériau: Acier Corten

L'acier Corten-A est un alliage de fer avec du cuivre, du phosphore, du silicium, du nickel et du chrome. Les produits en acier Corten sont livrés non rouillés en gris naturel. Une fois placés à l'extérieur, ils commencent à rouiller en quelques semaines ou mois. Cette rouille donne à l'acier sa teinte orange/brun caractéristique. La couche de rouille ralentit l'oxydation et protège le matériau sous-jacent. Le processus complet dure de 1 à 2 ans selon les conditions météorologiques. Il peut être accéléré à l'aide de notre accélérateur de rouille.

Points d'attention

- Déballiez le produit dès réception afin d'éviter que de l'humidité ne reste entre l'emballage et le produit. Cela pourrait provoquer des taches (de rouille) indésirables.
- Le produit peut libérer des particules de rouille pendant le processus.
- Il est déconseillé d'installer des produits en acier Corten à moins de 5 km du littoral.
- N'utilisez pas d'acier Corten dans les bassins : les particules de rouille nuisent à la qualité de l'eau.
- Portez des gants et des lunettes de protection lors de l'utilisation d'accélérateurs de rouille ou de produits de nettoyage, et travaillez dans un espace bien ventilé.

Entretien et nettoyage

- Rincez les saletés avec de l'eau du robinet. Utilisez un jet d'eau doux, réparti uniformément sur toute la surface.
- Évitez les produits nettoyants acides ou abrasifs.
- Ne nettoyez pas le produit avec des chiffons ou des brosses.

ES Material: Acero corten

El acero Corten-A es una aleación de hierro con cobre, fósforo, silicio, níquel y cromo. Los productos de acero Corten se entregan sin oxidar y en color gris natural. Una vez colocados en el exterior, el proceso de oxidación comienza en el transcurso de unas semanas o meses. Esto confiere al acero su característico color naranja/marrón. La capa de óxido ralentiza la oxidación adicional y protege el material subyacente. El proceso completo de oxidación dura entre 1 y 2 años, dependiendo de las condiciones meteorológicas. Este proceso puede acelerarse con nuestro acelerador de óxido.

Puntos de atención

- Desempaqueta el producto inmediatamente después de la entrega para evitar que la humedad quede atrapada entre el embalaje y el producto. Esto puede provocar

manchas (de óxido) no deseadas.

- Ten en cuenta que el producto puede liberar partículas de óxido durante el proceso de oxidación.
- No recomendamos colocar productos de acero Corten a menos de 5 km de la costa.
- No utilices acero Corten en estanques: las partículas de óxido pueden afectar la calidad del agua.
- Cuando utilices aceleradores de óxido o productos de limpieza, usa guantes y gafas de seguridad, y trabaja en un espacio bien ventilado.

Mantenimiento y limpieza

- Aclara la suciedad con agua limpia del grifo. Utiliza un chorro de agua suave, distribuido uniformemente sobre toda la superficie.
- Evita los productos de limpieza ácidos o abrasivos.
- No limpies el producto con paños o cepillos.

IT Materiale: Acciaio corten

L'acciaio Corten-A è una lega di ferro con rame, fosforo, silicio, nichel e cromo. I prodotti in acciaio Corten vengono consegnati non ossidati e in grigio naturale. Una volta collocato all'esterno, il processo di ossidazione inizia nel giro di poche settimane o mesi. Questo conferisce all'acciaio il suo caratteristico colore arancione/marrone. Lo strato di ruggine rallenta l'ulteriore ossidazione e protegge il materiale sottostante. Il processo completo dura da 1 a 2 anni, a seconda delle condizioni climatiche. Può essere accelerato usando il nostro acceleratore di ruggine.

Punti di attenzione

- Disimballa il prodotto subito dopo la consegna per evitare che l'umidità rimanga tra imballaggio e prodotto. Questo può causare macchie di ruggine indesiderate.
- Il prodotto può rilasciare particelle di ruggine durante il processo.
- Si sconsiglia di collocare prodotti in acciaio Corten entro 5 km dalla costa.
- Non utilizzare l'acciaio Corten negli stagni: le particelle di ruggine possono compromettere la qualità dell'acqua.
- Quando usi acceleratori di ruggine o detersivi, indossa guanti e occhiali di protezione e lavora in un ambiente ben ventilato.

Manutenzione e pulizia

- Sciacqua lo sporco con acqua corrente pulita. Usa un getto d'acqua delicato, distribuito uniformemente.
- Evita detersivi acidi o abrasivi.
- Non pulire il prodotto con panni o spazzole.

Accessories



Rust Accelerator



Cleaner



INTENDED USAGE

NL Bedoeld gebruik

Staptegels zorgen ervoor dat je de hele tuin kunt bereiken zonder vieze voeten te krijgen. Meerdere staptegels vormen samen een pad door een tuin of buitenruimte. Ze zijn overal te plaatsen: in het grind, het gazon of tussen de planten. Staptegels zijn bestand tegen regen, zon en vorst, en hebben dankzij de duurzame constructie een lange levensduur.

EN Intended use

Stepping stones allow you to access every part of your garden without getting your feet dirty. A series of stones forms a path through your garden or outdoor space. They can be placed anywhere: in gravel, on the lawn or between plants. The stones are resistant to rain, sun and frost, and their durable construction ensures a long lifespan.

DE Verwendungszweck

Trittplatten ermöglichen es dir, deinen gesamten Garten zu betreten, ohne schmutzige Füße zu bekommen. Mehrere Platten bilden zusammen einen Weg durch den Garten oder Außenbereich. Sie lassen sich überall verlegen: im Kies, auf dem Rasen oder zwischen Pflanzen. Trittplatten sind wetterfest – sie halten Regen, Sonne und Frost stand – und überzeugen durch eine langlebige, robuste Bauweise.

FR Usage prévu

Les dalles de cheminement permettent d'accéder à chaque recoin du jardin sans se salir les pieds. Plusieurs dalles forment ensemble un chemin dans un jardin ou un espace extérieur. Elles peuvent être posées partout : dans le gravier, la pelouse ou entre les plantes. Résistantes à la pluie, au soleil et au gel, elles ont une longue durée de vie grâce à leur construction solide.

ES Uso previsto

Los peldaños tipo stepping stone te permiten recorrer todo el jardín sin ensuciarte los pies. Varios peldaños juntos crean un camino entre la grava, el césped o las plantas. Son resistentes a la lluvia, el sol y las heladas, y tienen una larga vida útil gracias a su construcción robusta.

IT Uso previsto

Le pietre per gradini ti permettono di raggiungere ogni parte del giardino senza sporcarti i piedi. Posizionandone più di una, puoi creare un sentiero tra piante, prato o ghiaia. Resistono a pioggia, sole e gelo, e grazie alla loro struttura solida durano nel tempo.

SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

NL Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen en Waarschuwingen

- Zorg voor een vlakke, stevige ondergrond. Onzorgvuldige plaatsing kan leiden tot spanningen en schade aan de staptegels.
- Draag werkhandschoenen bij het hanteren van staptegels.
- Draag werkschoenen met stalen neus om je voeten te beschermen.
- Controleer op scherpe randen of uitstekende delen die door slijtage of weersinvloeden kunnen ontstaan.

EN Safety Precautions and Warnings

- Ensure a flat and solid surface. Improper placement may cause stress and damage to the stepping stones.
- Wear work gloves when handling stepping stones.
- Wear steel-toed work boots to protect your feet.
- Check for sharp edges or protrusions caused by wear or weathering.

DE Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise

- Sorge für einen ebenen, festen Untergrund. Eine unsachgemäße Verlegung kann Spannungen und Schäden verursachen.
- Trage beim Umgang mit Trittplatten Arbeitshandschuhe.
- Trage Sicherheitsschuhe mit Stahlkappe, um deine Füße zu schützen.
- Überprüfe auf scharfe Kanten oder hervorstehende Teile, die durch Abnutzung oder Witterung entstehen können.

FR Précautions de sécurité et avertissements

- Prévoir une surface plane et stable. Une pose incorrecte peut entraîner des tensions et endommager les dalles.
- Porter des gants de travail lors de la manipulation des dalles.
- Porter des chaussures de sécurité à embout d'acier pour protéger les pieds.
- Vérifier la présence de bords tranchants ou de parties saillantes pouvant apparaître à cause de l'usure ou des intempéries.

ES Precauciones de seguridad y advertencias

- Asegúrate de colocar los peldaños sobre una base firme y nivelada. Una instalación incorrecta puede causar tensiones o daños.
- Usa guantes de trabajo al manipular los peldaños.
- Usa botas de seguridad con puntera de acero para protegerte los pies.
- Revisa si hay bordes afilados o partes salientes provocadas por el uso o las condiciones climáticas.

IT Precauzioni e avvertenze di sicurezza

- Assicurati che il terreno sia pianeggiante e stabile. Un posizionamento scorretto può causare tensioni e danni alle pietre.
- Indossa guanti da lavoro quando maneggi le pietre.
- Indossa scarpe antinfortunistiche con punta in acciaio per proteggere i piedi.
- Controlla la presenza di spigoli vivi o parti sporgenti dovute all'usura o agli agenti atmosferici.

MYSTEEL MANUAL EDITION 052025

This manual has been compiled with the utmost care. Any printing errors, changes or imperfections are reserved.

General conditions



Service



ENERGIEWEG 35
5422 VM GEMERT
THE NETHERLANDS
INFO@MYSTEEL.NL
+31 492 745200
VAT: NL862095189B01

WWW.MYSTEEL.EU